# COMMISSION REGULATION (EEC) No 142/82

## of 20 January 1982

## on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 (2), should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1252/81 (4), and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 52/82 (6), subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Regulation (EEC) No 2182/77 requires, in Article 4 (1), purchasers to provide, before conclusion of the contract of sale, a security to guarantee that the products will be processed; whereas experience has shown the need to lay down a time limit for provision of that security to prevent operators delaying the conclusion of contracts of sale;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 (7) provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 (8) fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. During the period 25 January to 26 February 1982 the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

— 5 400 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 September 1981,

— eight tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 July 1981,

— 300 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 June 1981,

— 1 800 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 September 1981,

— 500 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 October 1981,

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
(3) OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 8.
(5) OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.
(6) OJ No L 7, 12. 1. 1982, p. 11.
(7) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
(8) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

— 200 tonnes of boned beef by the French intervention agency and bought in before 1 August 1981,

— 2 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 September 1981,

— 1 500 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 October 1981.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

*Article 2*

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :

(a) are only valid if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicant referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

*Article 3*

The security as provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

— 40 ECU per 100 kilograms for bone-in meat,

— 50 ECU per 100 kilograms for boned meat.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on 25 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1982.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I*

| Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lid-Staat | Produkter<br>Erzeugnisse<br>Προϊόντα<br>Products<br>Produits<br>Prodotti<br>Produkten | Mængde (tons)<br>Mengen (Tonnen)<br>Ποσότητες (τόνοι)<br>Quantities (tonnes)<br>Quantités (tonnes)<br>Quantità (tonnellate)<br>Hoeveelheid (ton) | Salgspris (ECU/100 kg) (1)<br>Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1)<br>Τιμή πωλήσεως (ECU/100 χγρ) (1)<br>Selling prices (ECU/100 kg) (1)<br>Prix de vente (Écus/100 kg) (1)<br>Prezzi di vendita (ECU/100 kg) (1)<br>Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) (1) |
|---|---|---|---|

**a) Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μή άποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bundesrepublik Deutschland | *Vorderviertel auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | | |
| | Bullen A | 5 400 | 166,50 |
| Belgique / België | *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:* | | |
| | *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:* | | |
| | Taureaux 55 % / Stieren 55 % | 5 | 166,50 |
| | *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:* | | |
| | *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:* | | |
| | Taureaux 55 % / Stieren 55 % | 3 | 218,00 |
| France | *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | | |
| | Bœufs U, R et O | 300 | 157,00 |
| Italia | *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:* | | |
| | Vitelloni 1 | 1 058 | 157,00 |
| | Vitelloni 2 | 109 | 151,00 |
| | *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:* | | |
| | Vitelloni 1 | 500 | 157,00 |
| | Vitelloni 2 | 85 | 151,00 |
| United Kingdom | *Forequarters, straight cut at 10th rib from:* | | |
| | Steers | 298 | 143,00 |
| | *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter from:* | | |
| | Steers | 193 | 134,00 |

**b) Udbenet kød (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Άποστεωμένο κρέας (2) — Boned beef (2) — Viande désossée (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| France | Caisse « A » (collier, basses côtes, épaule) | 121 | 265,00 |
| | Caisse « B » (caparaçon avec flanchet) | 80 | 248,00 |
| Ireland | *From Steers 1 and 2:* | | |
| | Forequarters (excluding cube rolls) | 1 400 | 265,00 |
| | Plates and flanks | 200 | 248,00 |
| | Briskets | 400 | 235,00 |
| United Kingdom | *From Steers and Heifers:* | | |
| | Thin flanks | 140 | 238,00 |
| | Flanks (plate) | 180 | 234,00 |
| | Briskets | 130 | 234,00 |
| | Chucks | 430 | 278,00 |
| | Thick ribs | 280 | 258,00 |
| | Clod and Stickings | 340 | 251,00 |

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Σέ περίπτωση πού ή άποθεματοποίηση τών προϊόντων αύτών πραγματοποιεῖται έκτός τοῦ Κράτους μέλους, στό όποῖο ὑπάγεται ὁ άρμόδιος όργανισμός παρεμβάσεως, οἱ τιμές αὐτές προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) άριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οἱ τιμές αὐτές ἰσχύουν γιά καθαρό βάρος σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) άριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

**Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus**

BELGIQUE/BELGIË :
Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040 Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 App. 772/704, Telex : 04 11 56

FRANCE :
ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00
Télex 260643

IRELAND :
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA :
Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 64 003

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302